





LA  
REVUE INTERNATIONALE  
DE  
NARCOTIQUES ANONYMES

The NA Way Magazine, *publié en anglais, français, allemand, portugais, russe, japonais et espagnol est la revue des membres de Narcotiques Anonymes. Elle a pour mission de leur fournir des informations sur le rétablissement et les services, ciblant les questions et événements qui sont d'actualité pour les membres du monde entier, ainsi qu'un calendrier des principaux événements de NA. De concert avec cette mission, l'équipe de rédaction se consacre à la production d'une revue qui permet aux membres de s'exprimer ouvertement, les tient au courant de ce qui se passe dans les services et les informe des conventions à venir. Avant tout, la revue se veut une célébration de notre message de rétablissement qui s'énonce comme suit : « un dépendant, n'importe quel dépendant, peut arrêter de consommer de la drogue, perdre le désir de consommer et trouver un nouveau mode de vie ».*

NA World Services, Inc.  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
Telephone: (818) 773-9999  
Fax: (818) 700-0700  
Website: [www.na.org](http://www.na.org)

The NA Way Magazine souhaite la participation de ses lecteurs. Vous êtes invités à partager avec la fraternité de NA dans notre revue trimestrielle. Envoyez-nous vos expériences de rétablissement, vos points de vue sur les affaires de NA, et des articles de fond. Tous les manuscrits soumis deviennent la propriété de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Subscription, editorial, and business services : PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

The NA Way Magazine présente les expériences et les opinions de membres individuels de Narcotiques Anonymes. Les opinions exprimées ne doivent pas être considérées comme celles de Narcotiques Anonymes dans son ensemble et la publication d'un article n'implique pas que Narcotiques Anonymes, The NA Way Magazine, ou Narcotics Anonymous World Services, Inc le cautionne. Si vous désirez recevoir un abonnement gratuit à NA Way, écrivez à l'adresse ci-dessus ou envoyez un courriel à : [naway@na.org](mailto:naway@na.org).

The NA Way Magazine : ISSN 1046-5421. The Na Way et Narcotiques Anonymes sont des marques déposées de Narcotics Anonymous World Services, Inc. The Na Way Magazine est une revue trimestrielle publiée par Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Le coût d'envoi de la revue correspond au coût d'expédition depuis Canoga Park ; il dépend des tarifs locaux, nationaux ou internationaux. Service responsable des envois : s'il vous plaît, veuillez nous faire parvenir tout changement d'adresse d'expédition à The Na Way Magazine, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

# Éditorial

Il n'y a tout simplement pas assez d' e – s – p – a – c – e dans ce nombre de pages imprimées limité du NA Way ! J'aime les mots et les dépendants en rétablissement et leurs histoires édifiantes, et ça me brise le cœur de devoir raccourcir ces histoires ou de devoir choisir celles qui seront publiées parmi celles qui nous sont envoyées, alors qu'elles sont toutes tellement bien. Dans ce numéro, certaines histoires se terminent même au milieu d'un paragraphe, par manque de place pour les imprimer en entier. Et pourtant, nous pouvons vivre la solution au lieu de vivre le problème : [la version électronique du NA Way](#). Elle vous propose le poster de couverture (cliquez sur la page de couverture de chaque numéro), des histoires supplémentaires de la CMNA 35 et des photos (comme l'accueil en lumières de NA à Philadelphie !), des guides pour les nouveaux formats de réunions qui ont été présentés à la CMNA 35, deux articles pleine page de membres en Afrique (les deux histoires qui ont été coupées), plus une histoire supplémentaire et bien d'autres choses. Avez-vous vu — et imprimé — la série des quatre posters du 60<sup>me</sup> anniversaire de NA (voir les liens en page 2 de chaque numéro de 2013) ? Ceci vous convaincra peut-être de passer à la version électronique. Pour accéder à ces nouveaux contenus, ouvrez simplement la page [www.na.org/subscribe](http://www.na.org/subscribe) et profitez de ces suppléments ainsi que du complément d' e – s – p – a – c – e !

De J, Editor

Les abonnés à la version électronique peuvent  
cliquer ici pour VOIR l'histoire de NA.

## DANS CE NUMÉRO

<b>Chronique</b>	3	<b><a href="#">Le forum de zone Afri-can</a></b>	14
<ul style="list-style-type: none"><li>Compte à rebours des temps d'abstinence</li><li>De nouveaux formats de réunion à la CMNA</li></ul>		<ul style="list-style-type: none"><li>Formation du FZA</li></ul>	
<b>Partages</b>	5	<b><a href="#">Le développement en Afrique du Sud</a></b>	16
<ul style="list-style-type: none"><li>L'aventure continue : Histoires rapportées de la CMNA 35</li></ul>		<b><a href="#">Première convention NA d'Afrique de l'est</a></b>	16
<b>Développement de la fraternité</b>	7	<b><a href="#">Projet de livre sur nos traditions</a></b>	17
<ul style="list-style-type: none"><li>« Minnovations »</li><li>Tout est une question de relations</li></ul>		<b><a href="#">Conférence des Services Mondiaux 2014</a></b>	17
<b>Enquête sur nos membres</b>	9	<b><a href="#">Calendrier</a></b>	18
<b>Cartes postales de la fraternité</b>	12	<b><a href="#">Nouveaux produits des SMNA</a></b>	19
		<b><a href="#">Prochainement...</a></b>	20

Photo de couverture : À la CMNA 35 à Philadelphie, de gigantesques cercles lumineux annonçant le 60<sup>me</sup> anniversaire de NA éclairent le hall d'entrée et plus de 2 000 membres ont contribué aux « cartes postales de la fraternité » dans la zone du NA Way Magazine des bureaux des SMNA sur place.

Dans *The NA Way Magazine*, toutes les lettres des lecteurs sont les bienvenues. Les lecteurs peuvent répondre à tout article publié dans *The NA Way Magazine* dans la section « Courrier des lecteurs », ou ils peuvent simplement exprimer leur point de vue sur une question qui préoccupe la fraternité de NA. Les lettres ne doivent pas excéder 250 mots et la rédaction se réserve le droit de les réviser. Toutes les lettres doivent comporter une signature, une adresse postale et un numéro de téléphone. Le prénom et l'initiale du nom seront utilisés comme signature lors de la publication du texte, à moins que l'auteur ne demande à garder l'anonymat.

# Compte à rebours des temps d'abstinence

J'ai pu fêter mes quatre années d'abstinence à la CMNA 35. J'ai passé la journée entière envahi par cette pensée profonde du peu que j'avais fait pour mon temps d'abstinence. Tout ce que j'ai fait a été de me rendre ; Narcotiques Anonymes — NOUS — avons fait le reste. J'ai écrit et réfléchi beaucoup sur la gratitude que j'ai pour ceux qui m'ont précédé et qui ont gardé ouvertes les portes pour que Narcotiques Anonymes soit là pour que j'y entre, tout simplement !

Le dimanche, alors que nous nous préparions à partir, j'ai commencé une conversation avec une autre membre. Elle me demandait comment j'avais vécu cette convention et je lui ai répondu que ça avait été très agréable de partager mon anniversaire d'abstinence le jour du compte à rebours. Elle m'a répondu qu'elle était venue à la convention avec son mari et qu'il s'était levé à l'appel des plus de 30 ans, que le meilleur ami de son mari s'était levé pour celui des plus de 25 ans et que sa meilleure amie s'était levée avec les plus de 20 ans. Elle a continué en disant qu'elle se serait levée avec les plus de 15 ans mais qu'elle avait rechuté cette année, qu'elle n'avait donc pu se lever qu'avec ceux qui fêtaient quelques mois d'abstinence.

Elle m'a partagé que la participation à ce compte à rebours avait réveillé en elle un sentiment de culpabilité, de honte et de regret. Elle avait l'impression d'avoir fichu en l'air son temps d'abstinence, qu'elle avait fait un beau gâchis et qu'elle avait laissé tomber les autres. Elle se sentait très en colère après elle-même. Elle m'a dit aussi que j'étais la première personne à qui elle parlait de ça.

Je me suis senti très reconnaissant d'être là où j'étais supposé être à ce moment. J'ai fait exactement ce qu'elle aurait fait pour moi. Je lui ai rappelé ce qu'elle savait déjà, que notre texte de base dit que ce n'est pas la rechute qui est honteuse — ce qui est dommage serait de ne pas revenir. Et elle est revenue — et moi je suis là pour lui souhaiter la bienvenue chez elle ! Je l'ai aussi remerciée pour être restée abstinente toutes ces années et pour avoir laissé les portes ouvertes pour moi ces quelque dix dernières années de ma dépendance active, alors que j'étais encore dehors à me demander si j'en avais assez. Je ne serais pas abstinent aujourd'hui — je ne pourrais pas lui parler ce jour là — si elle et tous mes prédécesseurs n'avaient pas gardé les portes ouvertes pour moi. J'aime la manière dont ce programme fonctionne. Merci à Narcotiques Anonymes !

Jason L, West Virginia, États-Unis



# De nouveaux formats de réunion à la CMNA

Les membres de NA peuvent toujours partager dans les réunions marathon qui sont organisées dans les conventions mondiales NA World Convention mais pour la première fois deux nouveaux formats ont été proposés aux membres. Dans les réunions « Juste pour aujourd'hui » et « Dixième étape quotidienne », les membres étaient tirés au sort pour partager sur une tribune sur la pensée du jour ou sur une lecture extraite de la dixième étape. Lors des sessions « groupes flash », les membres étaient rassemblés autour de tables avec d'autres membres qu'ils ne connaissaient pas et chaque table conduisait sa propre réunion de rétablissement sur la base d'une lecture de notre nouveau livre *Living Clean: The Journey Continues* (Vivre abstinant : l'aventure continue). Toutes ces sessions ont été tellement bien accueillies qu'elles ont débordé de participants — et de rétablissement !

## La PS était dans la salle

Je suis très reconnaissante d'avoir pu partager mon expérience en tant que première personne à modérer cette réunion historique « Juste pour aujourd'hui ». Cette expérience a été unique d'un bout à l'autre. J'ai présenté le format aux participants : tous ceux qui souhaitent partager devaient tirer un numéro et signer un formulaire de propriété intellectuelle (parce que cette session était enregistrée), et les membres seraient tirés au sort pour des partages de 5 minutes. De nombreux membres se sont inscrits ! Comme c'était la première réunion, la pièce n'était pas pleine mais la nouvelle de l'existence de ces réunions JPA s'est rapidement répandue et quand j'y suis retournée le matin suivant, la salle était comble, avec juste encore quelques places debout !

J'ai parlé de ce format à de nombreux amis, de sa simplicité et de son caractère non-contraignant. La gestion du temps est un sujet brûlant dans ma réunion d'appartenance. Suite à cette expérience positive, j'en parlerai lors de notre prochaine réunion d'affaires. Je dirais comment ça a été positivement perçu et avec quelle facilité les dépendants venant de toute la planète ont suivi cette suggestion. Je crois vraiment qu'une PS était présente dans cette pièce pendant toute la convention ! Cette présence était perceptible dans la gratitude que j'ai constatée dans de nombreux partages.

*Genina A, Ontario, Canada*

## Chhhhhhhut

Modérer le groupe flash samedi a été pour moi une grande expérience — et quel succès retentissant ! La pièce a atteint sa capacité maximum 30 minutes avant le démarrage de ma session. Il y avait au moins 400 membres assis à table et par terre dans la salle et à l'extérieur. J'étais un peu inquiète de ne pas réussir à calmer un tel nombre de personnes, alors j'ai essayé une technique que j'avais apprise lors d'une conférence dans le cadre de mon travail il y a plusieurs années et j'ai dit : « Bonjour tout le monde. Je m'appelle Shelly et je suis dépendante. Je vais compter de trois à un puis nous allons faire un moment de silence. » J'ai ensuite levé la main et j'ai compté avec les doigts « trois, deux et nous serons silencieux à... un. Chhhhhhhut ». Le silence a été total. Pour moi le plus étonnant dans ce groupe flash a été de regarder les membres entrer en lien avec les autres de manière personnelle et profonde. A l'issue de cette réunion, nous avons fait d'innombrables hugs et pris des photos de groupe. Un membre d'Iran a lu « Le rétablissement existe vraiment » et nous avons fermé la réunion. Je suis impatiente de participer encore, lors de la CMNA 36 au Brésil en 2015 — alors à bientôt à Rio !

*Shelly S, Nevada, États-Unis*

## Commentaires du parterre

Comme la pièce était pleine à craquer, notre groupe s'est assis par terre devant le podium. Nous avons tous partagé sur le sujet et j'ai dit que j'aurais souhaité qu'il y ait davantage de groupes flash ! J'étais à la convention depuis le mercredi matin et j'avais assisté aux réunions, aux ateliers et aux autres événements mais je n'avais pas pu partager en réunion. Cette session a été une chance formidable pour partager sur comment je me sentais et ce que je traversais. Un membre d'Iran a tellement aimé ce format qu'il a l'intention de l'utiliser quand il rentrera.

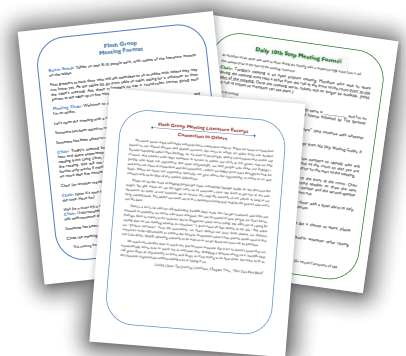
Ce que j'ai senti dans ce groupe flash est qu'un formidable élan d'énergie et d'amour traversait la pièce et je me suis senti heureux d'être là. Et puis, à la fin de cette réu-

nion, on m'a passé le micro pour lire « Le rétablissement existe vraiment ». Quelle convention fantastique. Quel voyage fantastique. J'ai passé deux semaines remplies de rétablissement NA à New York et à Philadelphie et j'ai profité de chaque instant de ce séjour !

*Siavash J, Téhéran, Iran*

## Stimulant

Quelques amis et moi avons participé à la réunion flash le samedi à la CMNA. J'ai trouvé cette expérience assez enthousiasmante. Je suis arrivé 15 minutes avant le début et la plupart des tables étaient déjà pleines. Les gens commençaient à ouvrir des groupes supplémentaires sur le sol dans tous les coins où c'était possible. La plupart des groupes étaient des groupes de huit, pour que chacun puisse partager pendant environ cinq minutes sans que personne se sente bousculé. Dans mon groupe, il y avait des membres de New York, du Connecticut et de Floride. Le fait de se retrouver dans des groupes créés au hasard où personne ne connaissait les autres a semblé permettre à chacun de parler de



**Pour obtenir les formats  
de ces réunions et des  
extraits de littérature,  
cliquez ici.**

choses sur lesquelles il aurait hésité à s'exprimer dans une autre configuration, où il y aurait pu y avoir des conflits de personnalité au départ. En fait, j'ai été assez déçu de ne pas avoir pu participer à davantage de ces groupes. Le bon esprit que j'ai trouvé avec ces personnes venues célébrer leur rétablissement a été très stimulant pour moi. J'ai trouvé cette expérience vraiment merveilleuse et le rechargement spirituel que la CMNA a apporté avec elle est encore sensible dans nos réunions locales.

*Bill S, New Jersey, États-Unis*

## ◆ ◆ ◆ ◆ TÉMOIGNAGES

# L'aventure continue : histoires rapportées de la CMNA 35

Samedi matin, je suis sorti de l'hôtel pour fumer une cigarette. Un type est arrivé, il a sorti une clope et m'a demandé « Qu'est-ce qu'il se passe là-dedans ? » Je lui ai présenté la convention et notre objectif et il a voulu savoir comment entrer. Comme je savais qu'il n'y avait plus de kit de bienvenue et qu'il n'avait pas d'argent, je l'ai accompagné à la réunion marathon. Il a semblé vouloir parler encore, alors nous nous sommes assis dans un coin calme. Il m'a dit à quel point la consommation lui pesait mais qu'il n'arrivait pas à s'arrêter. Je l'ai écouté et je l'ai aidé à se débarrasser d'un peu de sa douleur. Je ne suis pas sûr des mots exacts que je lui ai dits mais je lui ai parlé du fond du cœur. Quand il est entré de nouveau en réunion, il a dit qu'il y resterait toute la journée parce qu'il ne voulait pas aller consommer. J'espère qu'il y arrivera.

*Jim L, New Hampshire, États-Unis*



Définitivement mon moment préféré de la CMNA 35 — et probablement l'un des moments les plus intenses de ma vie : l'une de mes meilleurs amies qui a rechuté la semaine dernière est venue à la convention ce samedi. Pendant le compte à rebours de temps d'abstinence, nous avons soulevé sa chaise et l'avons levée en l'air quand le décompte a atteint 24 heures. Elle avait perdu l'espoir et n'était plus consciente de qui elle était. À ce moment là, j'ai vu l'esprit du programme et dieu traverser son corps. Elle a fait un sourire sincère (que je ne lui avais plus vu depuis des semaines) et elle a regardé le ciel. Je ne peux pas mais nous pouvons !

*Jessica D, Pennsylvanie, États-Unis*



Les dernières cinq années de ma dépendance active m'ont coûté les dents du haut, donc je porte une moitié de dentier. J'ai de la colle en poudre toujours avec moi dans une petite boîte à médicaments attachée à mes clés de voiture, juste au cas où mon dentier se décollerait. À la CMNA 35, j'ai garé la voiture et j'ai laissé mes clés au gardien. (La plupart d'entre vous ont déjà deviné ce qui allait se passer). Après être rentré chez moi, j'ai découvert qu'environ 90 pour cent de la colle avait disparu. Quelque part à Philadelphie, un gardien de parking s'attendait à trouver autre chose que ce qu'il a obtenu. Ça doit être assez désagréable d'avoir les sinus collés par de la colle pour dentier.

*Matt K, West Virginie, États-Unis*



C'était ma première convention mondiale. Je n'ai jamais vu autant de communication, même pas lors d'un autre événement NA. Je ne parle pas très bien l'anglais alors pour moi, c'était bouleversant. J'étais là avec ma famille de parrainage et cette situation décuplait mes émotions ! Je ressentais l'unité et l'appartenance à cette fraternité, MA fraternité. C'est miraculeux de faire partie d'une fraternité remplie d'amour. J'ai complètement rechargé mes batteries ! J'en suis très reconnaissant à Dieu et à NA.

*Alexander M, St Petersburg, Russie*



Photos : Jessica D, Pennsylvanie, États-Unis et Sagar J, New Jersey, États-Unis

Certains des membres de Russie ont écrit sur mon polo en russe et en anglais. Les membres de la fraternité partout autour du monde ont un amour qu'on peut sentir ; quand vous les prenez dans les bras, vous ressentez cette connexion spirituelle. J'ai des souvenirs qui m'accompagneront toute ma vie. Voici un de ces souvenirs incroyables pour moi de la CMNA : j'ai consommé avec mon fils qui est en prison jusqu'en juin 2014. IL m'a regardé préparer cette aventure incroyable depuis plus de 17 mois. Il a reconnu qu'il était dépendant mais il ne souhaite pas changer. Il m'a appelé pendant la convention et il a dit « maman, c'est bruyant ! Tu es à une fête ? » et je lui ai répondu « Mon fils, je suis à Philadelphie avec presque 20 000 dépendants en rétablissement qui viennent de partout dans le monde ! » Et là j'ai commencé à pleurer et il m'a demandé si tout allait bien. Je lui ai répondu que c'était incroyable de rencontrer autant de personnes qui comprennent et qui savent ce qu'on a traversé. Il a dit « Ouah, maman, ce que j'aimerais être là-bas avec toi. » Je lui ai dit que la CMNA 36 serait en 2015 et il a dit que ce serait génial de pouvoir y aller ensemble. Et il ne sait pas encore que ce sera à Rio !

*Angela B, Caroline du nord, États-Unis*



J'ai eu la chance formidable d'avoir du service au niveau du programme culturel. J'ai travaillé de longues heures et c'était épuisant mais tellement amusant. J'ai terminé mon service après la réunion de la Journée de l'unité le dimanche et, alors que je traversais le hall, j'ai entendu la chanson « Proud Mary », qui correspond à la sonnerie de téléphone que j'ai choisie pour ma marraine ! J'ai alors senti son amour et sa présence, tout particulièrement après avoir fait ma part en tant que serviteur de confiance. J'étais bouleversée et émue aux larmes. Bien sûr que dès que j'ai eu un peu de temps, je me suis mise dans un coin tranquille et je l'ai appelée ! Je suis tellement reconnaissante que mes prédécesseurs aient commencé ce travail que j'ai envie de participer à cette transmission. On m'a appris à être prête, à faire de mon mieux et à mettre un pied devant l'autre — même quand je suis épuisée ! Je suis tellement reconnaissante envers ceux qui m'ont fait confiance et qui ont cru en mes capacités. Vous êtes mes frères, mes sœurs, mes amis.

*Monika V, Texas, États-Unis*



Après le premier jour de notre première convention mondiale NA, mon amie et moi avons du mal à nous calmer de l'excitation d'une journée remplie d'orateurs et de fraternité. Pas encore fatigués, nous sommes rentrés à l'hôtel après la fête et nous avons décidé de perpétuer la tradition dont l'un des orateurs avait parlé. Il a dit que quand il allait à une convention, « il dansait toute la nuit en discothèque ». Alors, à 2 h du matin, nous avons mis un peu de musique et nous avons fait notre propre « discothèque » sur le balcon pour continuer à célébrer les 60 ans de NA et l'unité mondiale. Entre deux crises de rire sur nos mouvements de danse un peu ridicules, nous avons vu l'enseigne lumineuse de NA sur le toit d'un immeuble voisin. Quand elle a défilé pour la deuxième fois, nous avons arrêté de danser et profité de cet instant magique.

*Brandon C et Nicole M, Pennsylvanie, États-Unis*

**De :** Ammar A, Royaume du Bahrain  
**Date :** Mercredi 4 septembre 2013  
**À :** Conseil mondial de NA, groupe de travail CMNA 35, personnel des services mondiaux de NA  
**Sujet :** CMNA 35

Je saisis cette occasion pour vous féliciter et pour vous remercier pour tous les services que vous rendez mondialement et pour avoir réuni les membres de la communauté NA lors d'un événement comme la 35<sup>me</sup> convention mondiale de NA, afin de célébrer le 60<sup>me</sup> anniversaire de ce programme efficace. Je souhaite vous rappeler que dans le Golfe arabe, nous vous aimons, vous admirons et vous sommes énormément reconnaissants. Nous pensons beaucoup à vous et nous prions pour vous. Dieu vous bénisse dans la transmission du message aux dépendants qui souffrent encore à l'intérieur et à l'extérieur des salles de NA. Ensemble nous pouvons. Merci de vos efforts ; merci pour votre énergie. Allah soit avec vous pour toujours.

**De :** Prison de sa majesté, Durham, Royaume-Uni  
**Date :** Lundi 2 septembre 2013  
**À :** Services mondiaux de NA  
**Sujet :** Journée mondiale de l'unité

Merci d'avoir permis à la prison de Durham de participer et de contribuer un peu à l'histoire en étant la première prison du Royaume Uni à participer à la Journée mondiale de l'unité de NA. C'était une expérience empreinte de beaucoup de modestie et nous sommes restés du début à la fin. Nous avons crié avec vous et malgré les problèmes techniques (vous n'avez pas pu entendre nos cris), nous avons entendu votre enthousiasme ! Encore merci et j'espère que nous pourrions répéter cette expérience. Voici le texte de notre cri pour la journée de l'unité :

Nous vous saluons et vous souhaitons à tous la bienvenue. Nous, fraternité du centre de détention I Wing à la prison de sa Majesté de Durham en Angleterre sommes honorés de participer à ce moment historique et à cette convention pour nous unir et pour envoyer un message au monde. Vous n'êtes pas seuls. Dites NON à la dépendance ! Dites NON à une vie qui se termine en prison, à l'hôpital ou à la morgue. Dites OUI aux douze étapes, à la spiritualité et au rétablissement ! Rappelez-vous : ça marche si vous le faites marcher. Si vous ne le faites pas, fin du jeu, vous perdrez !

**De :** Houman H and Ehsan R  
Equipe des délégués régionaux, NA Iran  
**Date :** 4 septembre 2013  
**À :** Services mondiaux de NA  
**Sujet :** Journée de l'unité de NA

Au nom de NA Iran, nous souhaitons vous remercier pour l'événement de la journée mondiale de l'unité de NA et pour l'appel téléphonique. Vous avez fait un super boulot pour notre fraternité et nous apprécions votre travail.

**Les abonnés à la version électronique peuvent cliquer ici pour accéder au contenu supplémentaire.**

# Développement de la fraternité :

## Ressources et relations

Dans cette série d'articles, nous examinons les nombreuses manières dont NA se développe et évolue à travers le monde. Le développement de la fraternité n'est pas juste quelque chose qui se passe dans « d'autres » pays — et il ne s'agit pas juste de démarrer NA dans de nouveaux endroits. Les possibilités de développement de la fraternité sont partout dans NA et nos membres et nos entités de service participent en permanence à la croissance et au renforcement de NA pour remplir notre but primordial. Dans ce numéro de *The NA Way* et dans ceux à venir, nous allons partager les expériences de DF des communautés de NA tout autour du monde et au coin de la rue. Dans ce numéro, nous allons nous pencher sur le succès de deux communautés de NA bien établies — et la réunion et la croissance de plusieurs communautés de NA sur un grand continent (voir le Forum de Zone Afri-can en page 14).

Merci de nous parler des expériences, des idées, et des succès rencontrés en matière de DF dans votre communauté, pour que nous puissions les partager dans *The NA Way Magazine* avec le reste de la fraternité. Écrivez-nous à l'adresse [naway@na.org](mailto:naway@na.org).

## “Minnovations”



Comme le dit la maxime, « si vous faites toujours ce que vous avez toujours fait, vous obtiendrez toujours ce que vous avez toujours obtenu ». Les services fournis par NA sont le résultat de la conjonction de quatre ressources : du temps, des technologies, des personnes et de l'argent. Les innovations permettent d'amplifier l'effet de nos précieuses ressources, nous permettant d'atteindre plus directement et plus efficacement davantage de gens.

### Sortir de la routine

Le changement le plus novateur dans la région Minnesota de NA a été de repenser la manière de faire du service. Plutôt que de nous saborder nous-mêmes en répétant que les comités ne fonctionnent pas parce que les gens sont apathiques (qu'ils ne sont pas dans la bonne énergie, en quelque sorte), nous nous sommes demandé si c'était vrai ou si c'était juste une excuse supplémentaire pour ne rien faire et pour faire porter la faute aux autres. Et que se passerait-il si nous agissions comme si les vérités suivantes étaient à l'œuvre ?

- les membres de NA ont envie de transmettre notre message.
- les membres de NA veulent aider les autres et apporter un plus.
- la plupart des membres de NA n'ont aucune envie de participer à des réunions de comité.

En 2008, la région Minnesota s'est retrouvée dans une situation familière : des postes de service non pourvus qui ont abouti à l'absence de fourniture du service, l'utilisation de technologies dépassées et des leaders frustrés. Suite au succès des changements structurels mis en place par les services mondiaux de NA à la fin des années 1990, nous avons réfléchi à un plan pour évoluer vers un système de service basé sur les projets. Plutôt que de choisir des personnes pour remplir un poste, notre région a choisi de réfléchir aux tâches — projets — que des gens puissent accomplir. La commission a volé en éclats. À la place, les membres pouvaient passer leur précieux temps à servir sur des projets, indépendamment de leur lieu de vie (habitat rural, urbain ou de banlieue).

*Un de nos membres a dit : « Nous avons dû sortir de la routine. Notre processus tuait les idées avant même qu'elles aient une chance d'aider un autre dépendant. »*

Ce système de service basé sur des projets a été approuvé sur une base expérimentale en 2009 et plus tard, quand son efficacité a été prouvée, il a été confirmé comme moyen permanent pour fournir nos services dans tout le Minnesota. Grâce à la planification et aux projets, NA Minnesota a pu adapter les services qu'il fournissait aux moyens dont il disposait. « *S'il y a huit personnes dans la pièce, faisons le travail que huit personnes peuvent accomplir* » a dit un autre membre. Les projets de service sont maintenant réalisés en fonction de ce que nous avons décidé à l'assemblée régionale annuelle et que nous avons nommé « Projet de bien commun ».

En utilisant mieux le temps, les technologies, les personnes et l'argent, nous croyons que davantage de vies ont été rapprochées de la liberté que notre programme propose.

Monte J, Délégué régional,  
Minnesota, États-Unis

•••••  
• **La nouvelle rubrique** •  
• **« Ce serait pas super** •  
• **si... » vous proposera** •  
• **des idées innovantes** •  
• **à partir du prochain** •  
• **numéro.** •  
•••••

## Tout est une question de relations

Une bonne partie de nos efforts de développement de la fraternité dans notre région consiste à tisser des liens avec des professionnels dans notre communauté. Notre comité relations publiques régional a créé un poste de coordinateur avec les institutions pénitentiaires pour nouer et entretenir des liens avec le service des institutions pénitentiaires du Colorado (DOC). Le comité RP a également des liens avec les tribunaux compétents pour la criminalité des stupéfiants dans nos communautés. Ces relations nous ont permis de transmettre notre message à des dépendants qui souffrent encore et d'informer nos communautés que NA est une méthode efficace de rétablissement.

La région Colorado a accueilli des journées d'information sur la drogue (Western Service Learning Days) en octobre 2012. WSLD était un colloque professionnel pour les DOC et pour les professionnels du traitement de l'addiction dans notre communauté. Grâce à notre relation avec DOC, près de 50 professionnels se sont déplacés. Les Services Mondiaux de NA et le comité RP de la région Colorado ont présenté à ces professionnels la manière dont NA peut fonctionner pour les dépendants qu'ils gèrent. Les professionnels ont

partagé leur expérience de l'envoi de dépendants à NA. Nombreux ont été ceux qui ont rapporté des histoires positives et un juge d'affaires de stupéfiants a raconté son expérience. Elle a partagé avec émotion qu'elle avait été témoin de l'abstinence de drogués après qu'ils aient été en réunion NA. Elle avait les larmes aux yeux en nous comparant à des soldats combattant la même bataille et a souhaité que davantage de juges adressent des dépendants à NA.

Tous ceux qui ont participé à la journée mondiale de l'unité à la CMNA 34 à San Diego se rappellent de la participation des prisons de Californie qui a été annoncée avant cette réunion. L'impression a été saisissante quand les membres incarcérés ont crié leur message de salutation par téléphone. Tout le monde autour de moi avait les larmes aux yeux quand ils se sont rendus compte que les dépendants emprisonnés pouvaient partager l'expérience, la force et l'espoir qu'ils avaient entendu des orateurs lors de la réunion de clôture de la CMNA 34.

De retour au Colorado, le comité régional RP s'est demandé s'il n'était pas possible de faire la même chose pour notre convention régionale. Notre région avait déjà les moyens technologiques nécessaires pour nos réunions régionales de sous-comités. Le coordinateur DOC du comité RP avait déjà établi de bonnes relations avec les prisons du Colorado, alors il a rencontré les responsables des prisons pour discuter de cette possibilité. Après de nombreuses discussions et réunions de coordination avec les volontaires, les prisons ont été d'accord pour participer à la réunion du dimanche matin lors de la convention régionale du Colorado.

De nombreuses larmes de joie ont été versées ce dimanche matin quand les dépendants emprisonnés dans le Colorado ont écouté notre message de rétablissement. De nombreuses prisons sont dans des lieux isolés dans notre état et elles ne sont pas desservies par notre service H&I. C'était donc la première fois que beaucoup d'entre elles entendaient le message de rétablissement de NA.

Nous avons décidé de fixer un nouvel objectif aux prisons du Colorado en leur proposant de participer à la journée de l'unité de la CMNA 35. Notre coordinateur DOC a travaillé avec les services mondiaux et les prisons pour

## ...à la CMNA 35, les prisonniers du Colorado ont rejoint d'autres prisonniers dans le monde lors de cet appel.

le mettre en place. Lors de la réunion de la journée de l'unité à la CMNA 35, les prisonniers du Colorado ont rejoint d'autres prisonniers dans le monde lors de cet appel. De nouveau, l'émotion a été incroyable de voir que nos efforts de service avaient abouti à ce que davantage de dépendants incarcérés puissent entendre le message qu'ils n'étaient pas seuls. Les prisons seront en ligne avec nous pour la troisième fois lors de notre convention régionale en octobre 2013 et nous sommes impatients de présenter NA à toujours davantage de dépendants derrière les barreaux.

Lorsque nous avons vu les résultats de nos efforts pour établir de bonnes relations avec le service des institutions pénitentiaires du Colorado, ceci nous a encouragé à établir le même type de relation avec d'autres professionnels dans notre communauté. Notre prochain objectif est constitué des professionnels de santé. Il est difficile de mettre des mots sur nos émotions quand nous partageons le cadeau du rétablissement qui a sauvé nos vies avec les dépendants qui souffrent encore dans le Colorado — tout ceci grâce aux relations que nous avons mis en place dans le cadre de notre effort de service.

*En service et gratitude,  
Le comité RP de la région Colorado*







# Enquête sur les membres 2013

Tous les deux ans nous essayons de recueillir des informations sur nos membres, et ce moment est arrivé ! Certains se demanderont pourquoi nous voulons ces informations et comment nous les utilisons. L'un des objectifs de l'énoncé de la vision des SMNA est que NA soit reconnu comme un « programme de rétablissement viable ». Avec des membres venant de 50 pays pour assister à la convention mondiale de Philadelphie et des membres tout autour du monde participant de chez eux, nous avons une occasion de démontrer que nous sommes effectivement une ressource de rétablissement viable et respectée dans la société. Nous présenter de cette manière nous aide à donner l'espoir à d'autres, qu'ils peuvent aussi se rétablir. Nous encourageons tous les membres à parler de cette enquête sur nos membres à leurs amis. Nous souhaitons qu'un maximum de membres participe mondialement à cette enquête.

## 1a. Pays de résidence (une seule réponse)

- a.  États-Unis
- b.  Canada
- c.  Japon
- d.  Royaume-Uni
- e.  Brésil
- f.  Suède
- g.  Russie
- h.  Autre : \_\_\_\_\_

## 1b. État/province de résidence (le cas échéant)

\_\_\_\_\_

## 2. Sexe

- a.  Masculin
- b.  Féminin
- c.  Autre : \_\_\_\_\_

## 3. Age \_\_\_\_\_ ans

## 4. Origine ethnique

- a.  Noire (d'origine africaine)
- b.  Blanche (caucasien ou d'origine européenne)
- c.  Latine, hispanique
- d.  Asiatique (y compris le sous-continent indien)  
ou les îles du Pacifique
- e.  Indigène
- f.  Multiraciale
- g.  Autre : \_\_\_\_\_

## 5. Niveau d'éducation

- a.  Diplôme général (collège/lycée)
- b.  Diplôme technique en 2 ans
- c.  DEUG/DUT
- d.  Maîtrise, master, doctorat
- e.  Aucun de ces niveaux

## 6a. Situation professionnelle (une seule réponse)

- a.  Homme/femme au foyer (allez à la question 7a)
- b.  Travail à temps complet
- c.  Travail à temps partiel
- d.  Retraité(e) (allez à la question 7a)
- e.  Sans emploi (allez à la question 7a)
- f.  Étudiant(e)

## 6b. Secteur d'activité (une seule réponse)

- a.  Direction, encadrement
- b.  Education
- c.  Profession médicale ou paramédicale
- d.  Profession du traitement de la dépendance
- e.  Emploi de bureau (administration, secteur bancaire, etc.)
- d.  Technicien, informaticien
- g.  Commercial
- h.  Artisan, commerçant
- i.  Ouvrier, profession de service
- j.  Secrétaire, assistant(e)
- k.  Métiers du transport
- l.  Autre (y compris travailleur indépendant)

**7a. Avez-vous actuellement un parrain/une marraine ?**

- a.  Oui
- b.  Non

**7b. Avez-vous un ou plusieurs filleul(e)s ?**

- a.  Oui
- b.  Non

**8. Quels engagements de service avez-vous en NA ?  
(plusieurs réponses possibles)**

- a.  Hôpitaux et institutions (H & I)
- b.  Information publique/relations publiques(IP/RP)  
et/ou service téléphone
- c.  Réunion (secrétaire, trésorier, serviteur café, etc.)
- d.  ASL/CSL
- e.  Région
- f.  Services mondiaux
- g.  Aucun

**9. Avec quelle fréquence allez-vous en réunion NA ?  
(une seule réponse)**

- Par semaine : \_\_\_\_\_ fois
- Par mois : \_\_\_\_\_ fois
- Par an : \_\_\_\_\_ fois

**10a. Assistez-vous à des réunions d'une autre fraternité  
douze étapes ?**

- a.  Oui (si oui, continuez à la question 10b)
- b.  Non (continuez à la question 11)

**10b. Quelle fraternité douze étapes fréquentez-vous ?  
(plusieurs réponses possibles)**

- a.  AA
- b.  CA
- c.  GA
- d.  OA
- e.  Nar-Anon
- f.  Al-Anon
- g.  Autre :

**11. Des membres de votre famille fréquentent-ils un  
programme douze étapes ?**

- a.  Oui
- b.  Non

**12a. Quelle drogue de la liste ci-dessous était votre  
drogue PRINCIPALE ? (une seule réponse)**

- a.  Alcool
- b.  Cannabis (marijuana, haschich, etc.)
- c.  Cocaïne
- d.  Crack
- e.  Extasy
- f.  Tranquillisants (Klonopin, Valium, Xanax, etc.)
- g.  Hallucinogènes (LSD, PCP, etc.)
- h.  Inhalants (colle, oxyde nitreux, etc.)
- i.  Opiacés (héroïne, morphine, etc.)
- j.  Opioides (Oxycodone, Vicodin, Fentanyl, etc.)
- k.  Stimulants (speed, cristaux meth, etc.)
- l.  Méthadone/Buprénorphine
- m.  Médicaments sur prescription

**12b. Quelles autres drogues avez-vous utilisé  
régulièrement ? (plusieurs réponses possibles)**

- a.  Alcool
- b.  Cannabis (marijuana, haschich, etc.)
- c.  Cocaïne
- d.  Crack
- e.  Extasy
- f.  Tranquillisants (Klonopin, Valium, Xanax, etc.)
- g.  Hallucinogènes (LSD, PCP, etc.)
- h.  Inhalants (colle, oxyde nitreux, etc.)
- i.  Opiacés (héroïne, morphine, etc.)
- j.  Opioides (Oxycodone, Vicodin, Fentanyl, etc.)
- k.  Stimulants (speed, cristaux meth, etc.)
- l.  Méthadone/Buprénorphine
- m.  Médicaments sur prescription
- n.  Autre : \_\_\_\_\_

**13. Quelle est votre date d'abstinence ?**

\_\_\_\_\_

          Jour                  Mois                  Année

**14. Date de votre première réunion NA ?**

\_\_\_\_\_

          Mois                  Année

**15a. Avez-vous rechuté avec un quelconque produit  
depuis le début de votre rétablissement en NA?**

- a.  Oui (allez à la question 15b)
- b.  Non (allez à la question 16)



# Cartes postales de la fraternité

"Que todos tenham a oportunidade de sentir a liberdade da recuperação que os princípios de  
 to: **EVERBODY**  
 estejam com vocês! Sozinho eu não consigo!  
 from: **BRASIL**  
**Pedro**  
 your name  
**ITAIPU (ÁREA OCEÂNICA) NITEROI**  
 your home group, area &/or region  
 Wishing everyone the opportunity to feel the freedom of recovery principles! Never alone!

Thank you for saving my life  
 from: **Shelby S.**  
 your name  
**Free State Region, Maryland**  
 your home group, area &/or region  
**"Attitude is Gratitude"**  
 NA  
 60 NA 2013

THANK YOU FOR A NEW LIFE!!!  
 2013  
 from: **TRAVIS**  
 your name  
**RECOVERY BY THE WATER**  
 your home group, area &/or region  
 to: **VAROOTICSI ANNONMOUS**  
**NEW YORK CITY**  
 60 NA 2013

THE FRIDAY NIGHT EXPERIENCE WAS MY THANK YOU AND MY APOLOGY I LOVE YOU.  
 from: **ANA.**  
 your name  
**MOM**  
 60 NA 2013

EVERYTHING I HAVE THAT IS WORTH A DAMN IS BECAUSE OF NA  
 Thank U  
 from: **Chris C**  
 your name  
**Greater Phila Reg.**  
 your home group, area &/or region  
 NA  
 ALL THE WAY  
 60 NA 2013

Just 4 today  
 YOU WILL  
 from: **Jenna P**  
 your name  
**Hollywood monday goldcoast night.**  
 your home group, area &/or region  
 60 NA 2013

The world. Keep it simple.  
**NA WAY**  
 60 NA 2013

NA, Thanks for giving me my life back!  
 12/17/09  
 Just for today Living Miracle  
 from: **Meissa G.**  
 your name  
**Miami Florida South Atlantic**  
 your home group, area &/or region  
 My very 1st NA World Convention 2013  
**Philadelphia, PA**  
 Representing "326"  
 60 NA 2013

日本のスラック Akira  
**JAPAN**  
 NA way マサジニで世界のスラックをリフレッシュ!!  
 60 NA 2013

# Le Forum de Zone Afri-can

Deux rencontres historiques de membres de NA à Dar es Salaam, en Tanzanie, en mai 2013 ont réuni des membres de NA de tout le continent africain et d'autres pays du monde. La première a réuni des membres de NA représentant onze pays africains pour créer le nouveau Forum de Zone Afri-can, dédié au soutien et à la croissance de NA en Afrique. Les co-organisateurs et plusieurs membres du nouveau FZA partagent ici avec nous quelques aspects de leur expérience. Nous lirons une partie de l'histoire du développement de NA dans l'une des plus anciennes communautés africaines de NA, l'Afrique du Sud. Et enfin, nous présenterons la convention d'Afrique de l'est, première d'une série de conventions NA à venir.

## Formation du FZA

**Leanne :** Après la Conférence des Services Mondiaux 2012, il y avait de nombreuses discussions sur le rôle et l'avenir des forums de zone, en particulier en rapport avec les propositions de système de service. Ceci m'a conduit à mettre en question notre participation au forum de zone européen, l'EDM (European Delegates Meeting). L'Afrique du Sud faisait partie de l'EDM depuis plusieurs années mais notre participation s'est limitée à envoyer nos rapports semestriels. Nous ne participions pas aux réunions de l'EDM par manque de moyens (bien qu'en 2009, notre délégué régional ait pu participer à l'EDM d'été à Barcelone parce qu'il a participé à la CMNA 33).

En gardant ceci à l'esprit et pour se concentrer sur l'aide à la croissance de NA en Afrique, j'ai demandé aux membres de notre comité de service régional comment ils se sentaient à l'idée de demander aux Services Mondiaux s'il serait possible de créer une zone africaine.

En novembre 2012, j'ai envoyé un e-mail aux SMNA pour commencer cette discussion. À l'époque, nous étions en contact avec le Kenya, la Namibie et le Zimbabwe, et nous avons donné de la littérature à la Namibie et au Botswana. En décembre 2012, les SMNA ont dit qu'ils pouvaient nous aider à faire se rencontrer des membres d'Afrique du Sud, du Kenya et du Zimbabwe.

À ce moment là, je ne savais pas encore que le Kenya était déjà en contact avec les Services Mondiaux et je ne savais pas non plus que le Comité Convention d'Afrique de l'Est avait demandé aux SMNA d'animer certains ateliers lors de leur convention. Notre puissance supérieure avait apparemment prévu ce timing parfait. Comme

les représentants des SMNA seraient à la Convention d'Afrique de l'est, il était logique de prévoir notre rencontre à Dar es Salaam — et d'y rencontrer le plus de communautés africaines NA possible.

**Josphat :** NA en Afrique a été très dispersé ces cinq dernières années. Pendant cette période, les communautés NA qui ont été actives depuis un certain temps ont aidé les groupes et les communautés NA émergents. Le Kenya a soutenu d'autres communautés en Afrique de l'est, autant qu'il a pu. Nous avons élargi le nombre de nos contacts NA sur ce continent et nous sommes entrés en contact avec NA en Afrique du Sud et avec les Services Mondiaux de NA. J'ai personnellement rencontré à Nairobi un membre de la localité Western Cape d'Afrique du Sud et ensuite le délégué régional d'Afrique du Sud par Skype et le personnel des Services Mondiaux de NA pour parler du développement de la fraternité en Afrique, du sponsoring de groupes d'appartenance et de la formation d'une Zone africaine. C'est comme ceci qu'a débuté le Forum de Zone Afri-can.

**Leanne :** Quand j'ai envoyé des e-mails à des membres d'autres pays africains pour les inviter à cette réunion, j'ai découvert que NA était présent, avec au moins une réunion, dans davantage de pays africains que je l'aurais imaginé. Souvent, une personne me mettait en relation avec une autre et soudain, notre communauté africaine NA avait doublé. C'était une chose merveilleuse à voir. Ce qui avait commencé par une possibilité de rencontre entre l'Afrique du Sud, le Kenya et le Zimbabwe s'est transformé en une réunion sur deux jours à laquelle ont participé 19 membres de NA issus de onze pays et communautés d'Afrique, plus deux membres des SMNA et un membre du Conseil Mondial.

**Josphat :** Nous avons fixé une date et un lieu pour réunir les représentants des communautés NA d'Afrique de l'est. Chacun a invité le pays qu'il

connaissait et ceci a fait boule de neige : des représentants de onze pays se sont réunis du 16 au 18 mai 2013 à Dar es Salaam, en Tanzanie. C'est à ce moment là, dans ce lieu que le Forum de Zone Afri-can est né. Depuis, nous nous réunissons une fois par mois par Skype pour partager notre expérience, notre force et notre espoir et nous espérons commencer à mettre en place un système de service qui nourrira le développement de la fraternité sur notre continent.

**Leanne :** Depuis cette réunion en mai, nous avons réussi à rester en lien par e-mail et par nos réunions Skype mensuelles. Malheureusement, tout le monde n'a pas Skype mais nous faisons au mieux. Les connexions Internet en Afrique sont parfois très lentes et très aléatoires. Nos discussions ont pour le moment été centrées sur la constitution de groupes d'appartenance forts, sur la mise en place de serveurs de confiance des groupes, sur les réunions d'affaires, etc. Nous partageons notre expérience de la croissance et du renforcement de NA dans nos communautés.

**Josphat :** Nous sommes très reconnaissants pour le soutien que nous avons reçu de l'EDM et pour la possibilité qui nous a été offerte de participer à la dernière EDM à Marbella, en Espagne. Nous restons engagés dans le service et dans la transmission de notre message d'espoir et l'annonce d'un nouveau mode de vie — la manière NA. Notre vision est qu'un jour nous aurons des réunions NA dans toutes les langues et dans tous les villages, villes et métropoles ici en Afrique.

**Leanne :** Nous n'aurions pas pu faire tout ça sans le soutien des Services Mondiaux de NA et sans l'argent mis dans le panier après les réunions tout autour du monde. Nous nous réjouissons de grandir ensemble et de transmettre le message d'espoir de NA sur tout le continent africain.

*Leanne B, Durban, Afrique du Sud  
et Josphat K, Kenya*

L'atelier en Tanzanie m'a intéressé pour apprendre comment transmettre le message aux nouveaux ici dans notre pays, la Namibie. Ça a été une expérience incroyable de rencontrer de nouvelles personnes qui se débattaient avec les mêmes problèmes que moi et je suis reparti avec beaucoup d'idées sur la manière de les régler. Ceci m'a beaucoup aidé, aussi bien spirituellement que mentalement. Je suis éternellement reconnaissant d'avoir fait partie de ce qui a donné naissance au Forum de Zone Afri-can et, si Dieu le veut, je continuerai à participer à tous les événements possibles. Ça a vraiment changé ma vie de tellement de manières et je sais que quand nous restons tous solidaires, nous pouvons apprendre de l'expérience des autres, de leur force et de leur espoir. Je suis prêt à revenir à tout moment et je remercie ma puissance supérieure aimante de laisser les SMNA nous aider à rendre tout ceci possible. Gratitude à notre fraternité aimante.

*Timothy C, Namibie*

J'ai appris l'engagement et la patience et je suis toujours prêt à les pratiquer. J'ai appris à commencer petit, patiemment, et à faire les quelques choses que je sais faire. J'ai porté avec foi notre message aux dépendants qui souffrent encore, jeudi dernier, dans le seul centre de traitement qui existe dans mon pays. J'emmène toujours un nouveau avec moi dans cette réunion. Je le fais toujours, indépendamment de la manière dont je me sens ou du résultat de cette réunion. Il est préférable de faire un petit nombre de choses correctement que de nombreuses choses de travers. Aujourd'hui, je reçois souvent des appels de plusieurs nouveaux qui souhaitent rester abstinents. Je ressens de la gratitude et je fais l'expérience de la sérénité de donner gratuitement ce que j'ai reçu gratuitement.

*Charlie C, Lesotho*

Je m'appelle Natnael et je suis un dépendant en rétablissement d'Éthiopie, avec 20 mois d'abstinence. Dès l'âge de huit ans, je me suis senti sans valeur et j'ai pensé qu'il était inutile de vivre ; mais à d'autres moments, je me suis senti bien — comme un homme très important. Mon expérience en Tanzanie m'a montré que j'avais une famille NA étendue, aimante et qui me soutenait dans le monde entier. Je crois qu'elle me comprend mieux que ma propre famille. Je n'aurais jamais pu trouver cette fraternité sans mon parrain à Atlanta. Grâce à un groupe que j'ai ouvert dans un hôpital d'Addis il y a cinq mois, j'espère partager le message NA pour aider d'autres personnes dans ma communauté.

*Natnael T, Éthiopie*

Je reviens serein et plein de gratitude d'avoir participé à la réunion en Tanzanie. Cela faisait partie de mes objectifs et du socle sur lesquels je construis mon rétablissement. J'avais six mois d'abstinence, après une rechute à 6 ans d'abstinence. J'ai eu la possibilité de rencontrer de nombreux dépendants qui avaient des temps d'abstinence plus longs que le mien et de leur parler, et ça m'a donné de l'espoir, ça m'a encouragé à continuer l'aventure. J'ai vu le rétablissement comme une réalité et j'ai remercié ma PS pour ce cadeau. Je peux dire que j'ai une vie qui a du sens et je suis différent avec ma famille, ma communauté et ma nation grâce à ce que j'ai vécu en Tanzanie. Je chéris maintenant mon rétablissement plus que toute autre chose.



Je suis revenu chez moi apaisé et j'ai démarré une autre réunion dans un centre de réhabilitation, pour pouvoir y transmettre notre message d'espoir, comme dans mon groupe d'appartenance, qui grossit. Ça me fait aussi du bien et je me développe spirituellement grâce à nos réunions Skype du Forum de Zone Afri-can. J'aime tous ceux qui ont fait partie et qui font partie de notre rêve Afri-can. Je vous envoie plein d'amour et de hugzzzz du Ghana.

*Daniel, Ghana*

Salut, je m'appelle Peter et je suis un dépendant en rétablissement d'Ouganda. Je saisis l'occasion pour remercier les Services Mondiaux de NA pour cette expérience qui a changé ma vie. J'ai fait la connaissance de NA par Internet et par le NA Way Magazine il y a trois ans. Dans certaines de nos réunions, particulièrement dans celles qui sont dans des centres de traitement qui ne reçoivent pas ce magazine, nous diffusons systématiquement chaque numéro. En avril, quand j'ai été invité à participer à l'atelier NA en Tanzanie, je n'étais pas sûr de ce qui m'attendait mais j'étais très stimulé par cette invitation. Lors de l'atelier, j'ai rencontré pour la première fois des membres et de la famille de NA venant de diverses régions de l'Afrique. J'ai eu un sentiment d'appartenance et cette connexion et le sentiment d'unité que j'ai ressenti ont été très spontanés. Ils étaient palpables dans les salles de l'atelier et dans le lobby de l'hôtel. Le désir de servir était tellement évident. Ceci m'a fait me rendre compte à quel point j'étais chanceux d'avoir trouvé une fraternité et une famille qui me soutenaient, quels que soient l'endroit d'où je venais et celui où j'étais. La formation de la zone Afri-can a constitué l'aboutissement de notre atelier. C'est un morceau d'histoire qui va changer la vie d'amis dépendants en Afrique et c'est la raison pour laquelle je serai toujours reconnaissant aux SMNA, qui nous ont donné cette chance et qui nous ont montré de l'amour et l'esprit de l'unité. Aujourd'hui, je suis plus enthousiaste pour NA et ma famille NA en Ouganda est plus motivée pour servir et pour aller vers les dépendants qui souffrent encore. Nous savons que nous ne sommes pas seuls.

*Peter, Ouganda*

# Le développement en Afrique du Sud

Soixante ans de rétablissement, un anniversaire de diamant ; c'est une merveilleuse chose ! Quelle étrange coïncidence que notre « ancien » à Johannesburg ait célébré ses 30 années d'abstinence cette année. C'est la moitié des 60 ans de notre fraternité — la perle sur la liste des anniversaires traditionnels et le diamant sur la liste moderne. L'Afrique du Sud est le pays des diamants et nous savons que les diamants bruts ont des surfaces ternes, tourmentées habituellement recouvertes d'une peau opaque. J'étais comme ça quand je suis arrivé, terne et tourmenté, recouvert d'une couche calleuse presque impénétrable. Je vois la même chose dans nos salles tout le temps mais, comme les diamants, nous nous rétablissons plutôt bien.

J'ai eu le privilège de voir notre communauté NA grandir pendant presque la moitié de son histoire ici, à la pointe sud de l'Afrique. C'était notre jeunesse dorée, abritée, dynamique, harmonieuse, chaude, accueillante et toujours en croissance. Est-ce que j'ai déjà dit que ça avait été un privilège ? Nos villes sont très éloignées les unes des autres et nos réunions sont concentrées dans seulement trois d'entre elles, avec quelques réunions orphelines perdues entre elles. Cape Town et Durban ont de riches histoires qui leur sont propres mais je ne connais en détail que celle de Johannesburg, en partie du fait de ma propre expérience.

En 1982 ou en 1983, un membre a ouvert une réunion dans un centre de réhabilitation au sixième étage d'un immeuble dans le centre ville de Johannesburg. Cette réunion était ouverte « sous surveillance » parce qu'à cette époque, il n'était pas légal que plus de deux dépendants se réunissent sans surveillance. Les dépendants ne sont pas très portés sur le respect des règles et cette réunion s'est plus tard déplacée, sans faire de vagues et de manière informelle, vers le lieu où ils buvaient un café après les réunions. L'endroit d'origine était sous la surveillance de la police. Cette réunion a été reprise par des travailleurs sociaux avant de capoter. La crainte d'être surveillés a éloigné de nombreux dépendants de nos salles dans les premiers temps.

À mille quatre cent kilomètre de là (...)

*Mark J, Johannesburg, Afrique du Sud*

# Première convention NA d'Afrique de l'est

Un membre de NA qui a introduit NA en Afrique de l'est en 2005 a été assassiné en 2010, peu de temps après avoir célébré 20 ans d'abstinence. Il avait démarré une association sans but lucratif basée sur les douze étapes aux États-Unis et son travail l'avait amené sur le continent africain. À chaque fois qu'il rentrait chez lui d'Afrique de l'est, sa femme constatait qu'il avait changé lors de ce voyage. Il avait une énergie mentale qui pouvait lui permettre de s'imposer en Afrique de l'est à la manière NA et il y est retourné encore et encore. Sa femme (également membre reconnaissante de NA) lui a finalement dit « la prochaine fois que tu y retournes, j'irai avec toi ». Et lors de son dernier voyage en Afrique de l'est, sa femme l'a effectivement accompagné. À cette époque, il n'y avait aucun centre de traitement de la dépendance à Zanzibar ni en Tanzanie, alors ils se sont mis au travail pour ouvrir un centre de rétablissement pour toxicomanes pendant leur visite. Le gérant était un membre de NA et ceci a été le catalyseur du développement de NA ici. La première réunion NA à Zanzibar a été formée en 2009.

Et ensuite, en mai 2012, près de deux ans après que notre ami soit mort, sa femme a vu un profil sur un réseau social qui portait le même nom que l'association qu'avait créée son mari. Elle s'est renseignée et l'homme qui gérait ce site lui a raconté l'histoire d'un homme qui avait aidé à introduire NA en Afrique de l'est. C'était l'histoire de son mari. Ils sont rapidement devenu amis avec un lien commun — son besoin à lui besoin de connaître NA et de le transmettre à d'autres membres et son besoin à elle de continuer l'effort de service qui avait commencé en Afrique de l'est.

Quand nous pratiquons et que nous enseignons le service basé sur nos principes, nous transmettons le message et nous recevons les cadeaux que le rétablissement peut nous apporter. Alors, dans deux parties du monde, dans l'unité, ces deux amis ont cherché à réaliser notre but primordial : rester abstinent et transmettre le message aux dépendants qui souffrent encore. Et ils ont souhaité célébrer le rétablissement lors d'une convention NA en Afrique de l'est.

Avec le temps, de nombreux membres ont rejoint cet effort par téléphone, par e-mail, par textos et par Skype mais par manque de moyens technologiques dans les lieux éloignés et du fait d'obstacles imprévus dans la vie des gens, la formation d'un comité a été un défi. Nombreux étaient ceux qui ne connaissaient pas la différence entre être abstinent et être à jeun et ils se sont retrouvés, et le rêve d'une convention avec eux, à déraiper encore et encore. C'est à ce moment là que quelqu'un m'a ajouté à cette liste de diffusion constituée de membres de plusieurs parties du monde. J'ai répondu à ce groupe en disant « je ferai du service, où que vous ayez besoin de moi » mais je ne savais pas à quel point ça allait changer ma vie, comme je ne l'aurais jamais imaginé...

*Imran K, Dar es Salaam, Tanzanie*



Les abonnés à la version électronique peuvent cliquer ici pour accéder au contenu supplémentaire.



## Nouvelles du projet de livre sur nos traditions

En réponse à la première série de documents d'ateliers que nous avons mis à disposition en fin d'année dernière, nous avons reçu des piles de papier en retour des ateliers et plus de 200 réponses à notre questionnaire en ligne. Ces réactions ont comporté aussi bien des expériences de membres avec la mise en pratique des diverses traditions que leurs réflexions sur le contenu et le format du livre.

Pour continuer à collecter autant de contributions possible sur chaque tradition, nous avons créé deux nouveaux types d'atelier de collecte de contenu. D'abord, nous avons conçu un nouveau profil d'atelier de 90 minutes qui s'adapte à chacune des douze traditions. Nous espérons que les localités et les régions organiseront beaucoup d'ateliers avec ce profil, qu'elles réfléchiront au plus de traditions possible pendant plusieurs mois.

Nous sommes très fiers de l'autre nouveau format d'atelier : il est court et il permet des discussions de groupe très ciblées, sur une tradition à la fois. Nous les appelons « ateliers en 20 minutes » mais ils peuvent aussi durer seulement 15 minutes ou s'étendre aussi longtemps qu'on le souhaite. Nous espérons que ce format stimulera les discussions et incitera les membres à exprimer leurs idées au niveau des groupes.

En plus de la disponibilité de ces nouveaux ateliers, nous encourageons les membres à photographier leurs notes et à nous les envoyer immédiatement en utilisant leurs smart phones.

Pour contribuer à mobiliser l'attention et pour stimuler la participation à ce projet, nous encourageons la fraternité NA dans son ensemble à travailler sur « une tradition par mois » pendant l'année 2014 — à organiser au moins un atelier sur la première tradition au mois de janvier, puis sur la deuxième tradition en février et ainsi de suite jusqu'à la douzième tradition en décembre 2014. Toutefois, ne laissez pas ceci vous freiner — si vous avez déjà commencé à organiser des ateliers et à réunir des idées, suivez donc votre propre rythme ! Mais continuez à nous envoyer vos expériences et vos idées sur nos traditions — ensemble, nous réaliserons un bien meilleur livre.

En plus des ateliers et de l'envoi de leurs commentaires individuels, les membres peuvent aussi participer à l'espace de discussion du projet de livre sur nos traditions, sur la page <http://disc.na.org/trads>. Nous souhaiterions également que vous nous transmettiez vos enregistrements d'orateurs (bandes, CD ou MP3) sur les traditions. Ces enregistrements peuvent constituer des documents très importants pour notre projet. N'hésitez pas à nous envoyer tout ce que vous avez — que ces enregistrements soient récents ou anciens. Nous nous réjouissons de continuer à constater votre participation enthousiaste.

Plus d'informations sur la page [www.na.org/traditions](http://www.na.org/traditions).

## Conférence des Services Mondiaux 2014

Alors que nous sommes pratiquement en train de mettre sous presse ce numéro de *The NA Way Magazine*, nous avons déjà commencé à rédiger le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence 2014*. La version anglaise du ROC sortira le 27 novembre 2013 et les versions traduites seront disponibles un mois plus tard.

Le ROC contiendra plusieurs motions liées au projet de système de service, une motion pour valider "An Introduction to NA Meetings" et deux motions relatives à la conférence elle-même, ainsi que de nombreuses propositions régionales. Nous allons également faire une expérience cette année et des vidéos expliquant l'intégralité ou une partie de certains contenus du ROC seront disponibles sur la page de la Conférence des Services Mondiaux, à l'adresse <http://www.na.org/conference>.

Comme d'habitude, le ROC sera envoyé aux participants à la conférence et aux régions, et il sera en vente auprès des services mondiaux de NA et en téléchargement sur la page <http://www.na.org/conference>.





# CALENDRIER

Pour les événements sur plusieurs jours et pour ceux enregistrés après la date de publication, les informations de référence sont celles de la version en ligne. Pour signaler un événement ou pour en consulter le détail, voir [www.na.org/events](http://www.na.org/events). (Si vous n'avez pas accès à Internet, envoyez-nous un fax (+1 818.700.0700) ou une lettre : *The NA Way*, Box 9999, Van Nuys, CA 91409, Etats-Unis.

## Brésil

**São Paulo** 4-7 Dec; Grande São Paulo Regional Convention 3; Navio Cruzeiro, Santos; [www.3crgsp.com.br](http://www.3crgsp.com.br)

## Canada

**Ontario** 14-16 Feb; Toronto Area Convention 8; Downtown Toronto Marriott Eaton Centre, Toronto; [www.torontonaconvention.org](http://www.torontonaconvention.org)

## Etats-Unis

**California** 29 Nov-1 Dec; Southern California Regional Convention 34; DoubleTree Ontario, Ontario; [www.todayna.org/index.html](http://www.todayna.org/index.html)

**2)** 10-12 Jan; TAC Convention 14; Discovery Inn/Redwood Empire Fairgrounds, Ukiah; [www.tac-convention.org](http://www.tac-convention.org)

**3)** 17-19 Jan; San Fernando Valley Area Convention 19; Burbank Airport Marriott, Burbank; [www.nasfv.com/index.html](http://www.nasfv.com/index.html)

**Connecticut** 3-5 Jan; Connecticut Regional Convention 29; Hilton Stamford, Stamford; [www.ctnac.org](http://www.ctnac.org)

**Florida** 20-22; Dec; Tampa Fun Coast Area Bay to Bay Women's Convention; Loews Don Cesar Hotel, Saint Pete Beach; [www.tampanna.org/events/](http://www.tampanna.org/events/)

**2)** 16-19 Jan; Palm Coast Area Spiritual Retreat 25; Gold Coast Camp, Lake Worth; [www.palmcoastna.org](http://www.palmcoastna.org)

**Illinois** 15-17 Nov; Lake Borderline Area Convention 7; Illinois Beach Resort, Zion; [www.chicagona.org/LakeBorderline/](http://www.chicagona.org/LakeBorderline/)

**2)** 15-17 Nov; Greater Illinois Regional Convention; Prairie Inn, Galesburg; [www.centralillinoisna.org/](http://www.centralillinoisna.org/)

**3)** 2-5 Jan; Chicagoland Regional Convention 26; Hyatt Regency McCormick Place, Chicago; [www.crcofna.org](http://www.crcofna.org)

**Kentucky** 10-12 Jan; Louisville Area Convention 24; Galt House Hotel, Louisville; [www.nalouisville.org](http://www.nalouisville.org)

**Maryland** 29 Nov-1 Dec; Free State Regional Convention 21; Hunt Valley Inn, Hunt Valley; [www.fsrna.org](http://www.fsrna.org)

**2)** 17-19 Jan; Virginia Regional Convention 32; Clarion Hotel/Hager Hall Conference/Event Center, Hagerstown; [www.avcna.org/html/avcna\\_committee.html](http://www.avcna.org/html/avcna_committee.html)

**Massachusetts** 17-19 Jan; Boston Area Convention 16; Boston Park Plaza Hotel & Towers, Boston; [www.nerna.org](http://www.nerna.org)

**Michigan** 22-24 Nov; Macomb Area Convention; Best Western, Sterling Heights; [www.michigan-na.org/macomb](http://www.michigan-na.org/macomb)

**Missouri** 15-17 Nov; Saint Louis Area Convention 7; Sheraton Westport Lakeside Chalet Hotel, Saint Louis; [www.slacna-stl.com](http://www.slacna-stl.com)

**New Jersey** 30 Nov-1 Dec; Bergen Area Believe the Unseen; Hanover Marriott, Whippany; [www.NewYearNewLife.org](http://www.NewYearNewLife.org)

**New York** 17-19 Jan; Nassau Area Convention 11; Long Island Huntington Hilton, Melville; [www.nacna.info](http://www.nacna.info)

**North Carolina** 15-17 Nov; First Greater Sandhills Area Convention; Holiday Inn Bordeaux, Fayetteville; [www.crna.org](http://www.crna.org)

**2)** 15-17 Nov; First Piedmont/Greensboro Areas Convention; Clarion Airport Hotel, Greensboro; [www.greensborona.org/soh](http://www.greensborona.org/soh)

**3)** 3-5 Jan; Western North Carolina Area Convention 29; Crowne Plaza, Asheville; [www.wncna.org](http://www.wncna.org)

**Ohio** 29 Nov-1 Dec; Greater Cincinnati Area Unity Weekend 3; Holiday Inn, Cincinnati; [www.nacincinnati.com](http://www.nacincinnati.com)

**Pennsylvania** 21-24 Nov; Tri-State Regional Convention 31; Seven Springs Mountain Resort, Seven Springs; [www.starttolive31.com](http://www.starttolive31.com)

**South Carolina** 14-17 Nov; Port City Area Convention 3; Crowne Plaza Hotel, North Charleston; [www.portcityna.com](http://www.portcityna.com)

**Tennessee** 27 Nov-1 Dec; Volunteer Regional Convention 31; Hilton Hotel, Memphis; [www.natennessee.org](http://www.natennessee.org)

**Texas** 15-17 Nov; Texas Unity Convention 121; Redwood Lodge, Whitney; [www.tucna.org](http://www.tucna.org)

**Utah** 15-17 Nov; Utah Regional Indoor Convention; Yarrow Hotel, Park City; [www.naUtah.org](http://www.naUtah.org)

## Inde

**Maharashtra** 12-14 Dec; South Mumbai Area Convention 8; Saint Mary's Villa, Mumbai; Event Info: [rockyjustfortoday@gmail.com](mailto:rockyjustfortoday@gmail.com)

**Orissa** 15-17 Nov; Kolkata Area Convention 8; Hotel Anandamayee, Orissa, Chandipur; [www.nakolkata.org/](http://www.nakolkata.org/)

## Nouvelle Zélande

**Rotorua** 14-16 Mar; Rotorua Tuesday Night Group... In All Our Affairs; Waitapu Forest Camp, Rotorua; [www.nzna.org](http://www.nzna.org)

## Slovénie

**Ljubljana** 6-8 Dec; Adriatic Regional Winter Convention 5; Hotel Park Ljubljana, Ljubljana; Event Info: [aigor.na@gmail.com](mailto:aigor.na@gmail.com)

Appel à tous les rédacteurs et comités  
de lettres d'information  
Votre localité ou région publie-t-elle  
une lettre d'information ?

Faites-le nous savoir — et ajoutez-nous à la liste de vos  
destinataires !

[naway@na.org](mailto:naway@na.org)

Pour partager une expérience ou en chercher une sur  
l'espace de discussion :

<http://disc.na.org/servdisc>

## Produits de la CMNA 35

liste disponible en ligne prochainement

<http://www.na.org/wcna>

Choisissez parmi une variété de vêtements, casquettes et mugs.

Faites-vous plaisir ou achetez un cadeau pour un ami, votre(e)  
filleul(e), votre parrain ou votre marraine.

Les objets vendus ne sont ni repris ni échangés ; quantités et tailles en  
fonction du stock disponible.

# Nouveaux produits des SMNA

Une augmentation des prix prendra effet le 1er janvier 2014 ;  
pour voir les nouveaux tarifs, consultez [www.na.org](http://www.na.org).

## **Basic Text (texte de base), 30me anniversaire**

**Edition limitée commémorative,  
numérotée à la main**

Couverture rouge sombre et caramel avec logo  
NA bronze, page de titre en relief et coffret  
cadeau

Item No. 1103 Prix 35 \$



## **Mug commémoratif 30 ans de notre texte de base**

Notre texte de base illustré avec goût sur ce mug  
spécial rouge sombre et caramel.

Item No. 9418 Prix 15 \$



## **Kit spécial Basic text (texte de base) 30me anniversaire et un mug commémoratif**

Un prix promotionnel pour une édition limitée de notre texte de base  
et un mug commémoratif

Item No. 1103B Prix 45 \$

## **Littérature électronique**

*Living Clean: The Journey Continues*  
(Vivre abstinent : l'aventure continue)

Disponible sur Amazon et sur iTunes

Prix 6,99 \$

Amazon



<http://tinyurl.com/opzrwj>

iTunes



<http://tinyurl.com/luucyy5>

## **Mug Living Clean**

Avec la couverture de notre livre le plus récent

Item No. 9417 Prix 15 \$

## **Kit Living Clean Edition numérotée et mug**

à prix promotionnel, l'édition limitée de  
*Living Clean* et un très joli mug

Item No. 1155B Prix 39 \$





## Chinois

谁、什么、如何、为何

Item No. CH-3101 Prix 0,22 \$

我是成癮者吗?

Item No. CH-3107 Prix 0,22 \$

## Danois

*Le groupe*

*Det lille hæfte om gruppen*

Item No. DK-1600 Prix 0,85 \$

*Tilgængelighed for dem med særlige behov*

Item No. DK-3126 Prix 0,22 \$

## Français

*Informations à propos de NA*

Item No. ZPRFR1002 Prix 0,26 \$



## Hébreu

*Quand la maladie frappe*

*בתקופות של בעיות בריאות*

Item No. HE-1603 Prix 2,90 \$



## Hongrois

*Csak a mai nap*

Item No. HU-3108 Prix 0,22 \$

## Coréen

*누가, 무엇을, 어떻게, 왜*

Item No. KO-3101 Prix 0,22 \$

*나는 중독자인가?*

Item No. KO-3107 Prix 0,22 \$

## Porte-clés : années multiples

Item No. KO-4100-4108 Prix 0,48 \$



## Népalais

*हस्पिटल र संस्थाहरू हस्पिटलहरू*

*र संस्थाहरूमा सेवा र एन.ए सदस्य*

Item No. NE-3120 Prix 0,22 \$

## Swahili

*Kwa Leo Tu*

Item No. SH-3108 Prix 0,22 \$



## Prochainement...

### Calendrier 2014 des SMNA

L'aventure continue avec ce calendrier sur 13 mois (de décembre 2013 à décembre 2014) qui propose des citations de notre littérature et des illustrations originales.

Disponible en quantité limitée.

### Brésilien

Livre blanc

**Livreto Branco**

